

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 81 (1990)

**Heft:** 19

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

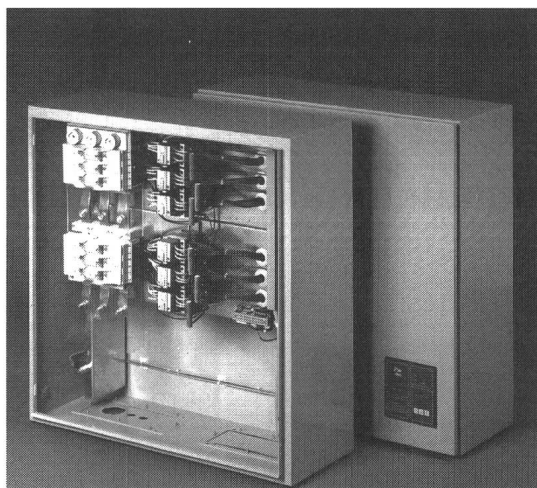
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Blindleistung kompensieren

heisst wirkungsvoll Betriebskosten senken.

Anlagen in neuer Modulbauweise von SEL (ehemals Bosch), Gehäuseausführungen, Wandschränke und Einbauplatten von 15 KVAR bis 400 KVAR, Oberschwingungsmessungen im Netz nach Übereinkunft.

**Tel.: 01 843 35 00**



**MOOR**

MOOR ELEKTROTECHNIK AG  
Bahnstrasse 58/60  
CH-8105 Regensdorf  
Telefon 01 843 35 00  
Fax 01 843 39 10  
Telex 825 840 moor ch

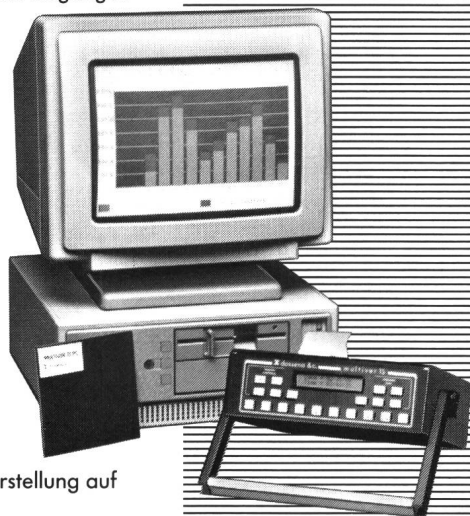
Niederlassungen in Bern  
und Denges/Lausanne

Ein Unternehmen  
der MOOR-Gruppe

## NETZ-ANALYSE

### Multiver 1-3S

Messen, speichern und analysieren von Störungen, Schaltvorgängen und Oberwellen in Einphasen-, Dreiphasen- und Gleichstromnetzen. Unabhängige Grenzwertschalter für V, A, cos  $\Phi$ , kW, kVAR und Hz lassen sich programmieren und den 6 vorhandenen Ausgängen zuordnen. Mehrere Geräte parallelschaltbar. Schnittstelle RS 232 und Software-Paket für Netz-Analysen und graphische Darstellung auf dem PC.



**CARLO GAVAZZI**

Carlo Gavazzi AG Grabenstrasse 25  
CH-6340 Baar Telefon 042-33 45 35  
Telefax 042-31 68 50 Telex 868756

## Wir fertigen

anspruchsvolle, massgeschneiderte Steuerungen mit Kompetenz -seit 1965- warum nicht auch

## für Sie Steuerungen

konventionell • speicherprogrammiert

**detron ag 4332 Stein**

4332 Stein

Tel. 064 - 63 16 73

**01/207 86 32**

Direktwahl zu Ihrem Zielpublikum.

Elektroingenieure ETH/HTL  
Leser des Bulletin SEV/VSE  
mit Einkaufsentscheiden

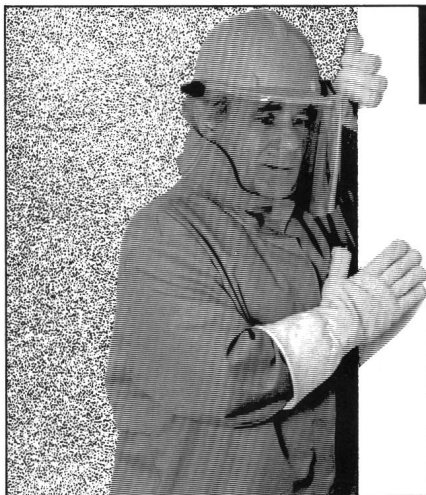
Von der Auswahl des geeigneten  
Materials bis zum einbaufertigen Teil  
Ihr Spezialist:

Kunststoffe  
Elastomere  
Herstellung  
einbaufertiger Teile

Elektrotechnik  
Dämmtechnik  
Dichtungstechnik  
Arbeitsschutz

**Wachendorf**

Wachendorf AG  
Technische Industrieprodukte  
Auf dem Wolf 10 · 4002 Basel  
Tel. 061 / 315 30 30  
Fax 061 / 311 44 63  
Telex 962 225



# Lichtbogen in Schaltanlagen

NSU

506

Elektriker leben gefährlich:

Kurzschluss-Lichtbogen können immer wieder auftreten. Blendung und Verbrennungen sind die bösen Folgen.

**Ihr sicherster Schutz:**  
**NOMEX-Elektrikermantel.**

Nicht brennbar, bequem zu tragen, pflegeleicht.

Swisstech 90  
Stand 751, Halle 311

**Bruno Winterhalter AG**  
Industrieprodukte Tel. 01-830 50 30  
Birgistr. 10, 8304 Wallisellen, Fax 01-830 79 52

**IHR PROBLEM:**

**Flickerrate**  
messen

DIE LOESUNG:

**MEF Gerät**

ERSTELLUNG UND AUSKUNFT:



LES VERNETS - CH 2035 CORCELLES / NE  
TEL (038) 31 34 34 - FAX (038) 31 69 62

## STEKO PROGRAMM



Aus eigener Fabrikation



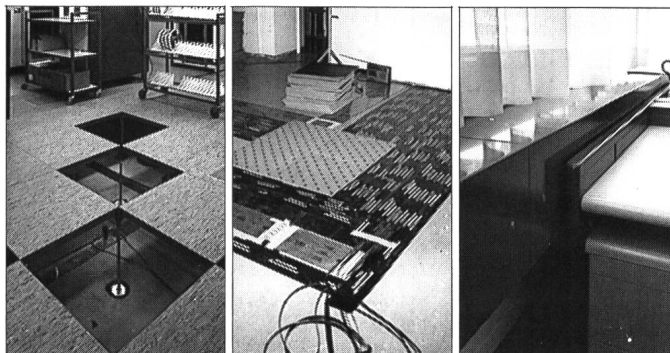
Kupplung  
T.13 + T.15



Stecker  
T.12 + T.15

Gummistecker für stärkste Beanspruchung.  
Mit Dichtungslippe für absolut spritzwasser-  
sichere Verbindungen.

Verlangen Sie die Unterlagen über das  
komplette Steko-Programm.



### Faux-planchers LANZ Câble plat LANZ Canaux d'allèges LANZ

3 possibilités modernes pour la pose de câbles et de conduites dans des bâtiments administratifs et commerciaux:

- un entretien et une offre élimineront tout équivoque quant aux prix, montage et possibilité d'extension
- la visite d'objets de références permet la comparaison avec les propres besoins.

Téléphonez à **lanz oensingen sa** 062/78 21 21

☐ Les faux-planchers ☐ Les câbles plats  
☐ Les canaux d'allèges m'intéressent. Prière d'envoyer la documentation.

☐ Pourriez-vous me/nous rendre visite? Avec préavis!

Nom, adresse: \_\_\_\_\_



**lanz oensingen sa**  
CH-4702 Oensingen • téléphone 062 78 21 21

**STEFFEN**

A. Steffen AG  
Elektro-Grosshandel  
8957 Spreitenbach  
056 / 71 47 41 - 45



## Stellenangebote

### PERSONAL SIGMA PERSONALBERATUNG PERSONALFÖRDERUNG

*Kreativität, Initiative und Durchsetzungsvermögen können Sie täglich einsetzen als selbständiger*

## LEITER DER ELEKTROABTEILUNG

eines international erfolgreichen Unternehmens mit Sitz im **KANTON SOLOTHURN**. Sie sollten **ELEKTROINGENIEUR HTL** im Bereich Starkstrom/Energie sein (eidg. Fachkundigkeitsausweis), dann steht Ihnen diese abwechslungsreiche **CHEFPOSITION** offen. Sie leiten mehrere Teams und diverse interne Projekte und verhandeln nach aussen mit der Elektrizitätswirtschaft. In einem persönlichen Gespräch orientieren wir Sie gerne ausführlich und diskret. **Jürg Wyler, Ing. HTL, PERSONAL SIGMA SOLOTHURN**, Zuchwilerstrasse 41, 4501 Solothurn, 065 / 23 55 66.

681

**MEHR ALS EINE STELLE**



## SPRECHER ENERGIE

### Interessante Zukunftsperspektiven

Wir entwickeln und produzieren Schaltgeräte und Mittelspannungsanlagen für einen anspruchsvollen Kundenkreis auf dem Gebiet der Energieverteilung.

Für unser Departement Mittelspannungsanlagen in Suhr suchen wir im Rahmen unserer längerfristigen Personalplanung einen engagierten

## Elektroingenieur ETH

**im Hinblick auf die spätere Übernahme einer Kaderfunktion im Bereich Technik/Entwicklung.**

Wir richten uns an einen Bewerber mit etwa 5 bis 10 Jahren Praxis, der auf dem Gebiet der Entwicklung bereits über entsprechende Erfahrung verfügt. Notwendig sind kreative Fähigkeiten und innovatives Denken. Auch sollten Ihnen die Belange von Produktion und Verkauf/Marketing nicht völlig fremd sein. Im Verkehr mit Mitarbeitern und Vorgesetzten hilft Ihnen entsprechende Führungserfahrung in einer Linienfunktion.

Durch eine gezielte Karriereplanung und -entwicklung gewinnen Sie einen vertieften Einblick in die Unternehmung und sind so für die spätere Übernahme einer verantwortungsvollen Führungsaufgabe bestens gerüstet.

Wir freuen uns darauf, Ihre Zukunftsvorstellungen bald bei einem persönlichen Gespräch kennenzulernen.

Für eine erste Kontaktaufnahme wenden Sie sich bitte an Herrn W. Fretz, Personalwesen, Telefon 064/33 70 20.

**Sprecher Energie AG, 5034 Suhr**



Willkommen beim



## Sicherheit in Starkstromanlagen

Für unser Starkstrominspektorat suchen wir einen

## ELEKTROINGENIEUR ETH/HTL

als Gebietsinspektor **Raum Zürich-Winterthur-Schaffhausen-Wetzikon.**

### Aufgaben:

- Sicherheitstechnische Beurteilung, Abnahme und Kontrolle der Hoch- und Niederspannungsanlagen und Leitungen auf der Basis des Elektrizitätsgesetzes als Inspektor des Eidg. Starkstrominspektorates.
- Beratung von Elektrizitätswerken, Industrien und Dienstleistungsbetrieben hinsichtlich Planung, Bau, Abnahme und Betrieb von Hoch- und Niederspannungsanlagen als Inspektor des Starkstrominspektorates des Schweiz. Elektrotechnischen Vereins aufgrund von Kontroll- und Beratungsverträgen.
- Verkehr mit Behörden, Planern, Fabrikanten und Betreibern von elektrischen Anlagen.
- Mitarbeit in Fachgremien der Elektrotechnik.

### Anforderungen:

- abgeschlossenes Studium an der ETH oder einer HTL
- mehrjährige Praxis mit Weiterbildung auf dem Gebiet von Starkstromanlagen in Ingenieurbüros, Industrie oder bei Elektrizitätswerken
- Verständnis für die Bedürfnisse der Elektrizitätswirtschaft
- Verhandlungsgeschick im Umgang mit Kunden und Behörden
- Wohnsitz im Inspektionsgebiet

### Wir offerieren:

- interessante Dauerstelle mit weitgehend selbständiger Arbeit im Aussendienst
- leistungsgerechte Entlohnung
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an Herrn F. Schlittler, Vize-Direktor des SEV und Leiter des Starkstrominspektorates, Postfach, 8034 Zürich, oder telefonieren Sie für weitere Auskünfte mit dem Abteilungsleiter, Herr M. Chatelain, Telefon 01 / 384 92 78 (Direktwahl).

692

Am Departement Elektrotechnik möchten wir die neue Stelle eines

## Delegierten für Weiterbildung

möglichst bald besetzen. Seine Aufgaben sind die Planung und administrative Betreuung eines neuen Nachdiplomstudiums in Elektronik, die Anpassung der bestehenden Nachdiplom-Studiengänge an die heutigen Bedürfnisse, die Organisation von Weiterbildungskursen für Ingenieure aus der Praxis und die Mitwirkung bei Fachtagungen. Dabei wird er in regem Kontakt mit ETH-Dozenten und Industriekreisen stehen.

Wir erwarten einen Hochschulabschluss als Elektroingenieur, Interesse an Ausbildungsfragen, Organisationstalent sowie eine gute mündliche und schriftliche Ausdrucksweise.

Bewerbungen sind zu richten an Prof. Dr. P. Leuthold, Institut für Kommunikationstechnik, ETH-Zentrum, 8092 Zürich.

694

**sprecher +  
schuh**  
Leiter  
Produkte-Zulassung

Wir sind ein exportorientiertes Unternehmen der Elektrotechnik. Unsere Niederspannungsgeräte befinden sich weltweit erfolgreich im Einsatz.

Um die Internationalität unserer Produkte weiterhin sicherzustellen, suchen wir den erfahrenen

## Elektroingenieur

als Leiter der Stelle «Approbationen und Normen».

In dieser wichtigen Funktion mit Führungsverantwortung über ein gut eingespieltes Team führen Sie für unsere Produkte Zulassungsverfahren durch, arbeiten in nationalen und internationalen Normen- und Vorschriftengremien mit und vertreten dort unsere Firma. Sie stellen sicher, dass einschlägige Normen und Vorschriften intern verfügbar sind und befolgt werden, und arbeiten interne Prüfpläne als Grundlage für die Produkteentwicklung aus.

Diese Kaderstelle ist ideal für Sie, wenn Sie weg von der reinen Technik/Entwicklung in Richtung Führung/Koordination gehen wollen, kommunikativ und verhandlungsgeschickt sind, eine gewisse Reisebereitschaft besitzen und Ihre guten Englischkenntnisse zu gebrauchen wünschen.

Herr R. Feuerstein, Personaldienst, informiert Sie gerne ausführlich über Ihre neue Tätigkeit. Er freut sich auf Ihren Anruf oder Ihre Unterlagen.

**Sprecher + Schuh AG, 5001 Aarau**

Telefon 064 / 27 21 21, Direktwahl 064 / 27 21 22

686

**NOK** Nordostschweizerische Kraftwerke AG

Die Nordostschweizerischen Kraftwerke AG mit Sitz in Baden gewährleisten seit Jahrzehnten die zuverlässige Stromversorgung von neun Kantonen mit rund 2 Millionen Einwohnern.

Zur Verstärkung unseres Betriebsteams in der zentralen Netzleitstelle in Baden suchen wir jüngere

## dipl. Ingenieure ETH

Nach gründlicher Einführung umfasst der Aufgabenbereich u.a. folgende Tätigkeiten:

- Führung und Überwachung unserer ausgedehnten Höchst- und Hochspannungsnetze
- Einsatzplanung unseres gesamten Kraftwerksparks in Abhängigkeit von den verschiedensten Verbundverpflichtungen

Wir stellen uns Kandidaten mit Freude an Teamarbeit vor. Die Bewerber sollten deutscher oder französischer Muttersprache sein und gute Kenntnisse in der andern Sprache haben.

Diese nicht alltägliche, vielseitige Dauerstelle bedingt später einen Wohnsitz im Raume Baden.

Wenn Sie sich von dieser interessanten Stelle angesprochen fühlen, senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

**Nordostschweizerische Kraftwerke AG**

Herrn U. Suter

Parkstrasse 23, 5401 Baden

Tel. 056 / 20 35 33

687

**NOK** Strom für die Nordostschweiz

Als städtisches Elektrizitätswerk sind wir verantwortlich für eine möglichst sichere, ausreichende und wirtschaftliche Versorgung der Gemeinde Bern mit elektrischer Energie.

Wegen Pensionierung suchen wir für die **Abteilung Energie** einen

## Elektro- ingenieur HTL

für

- die Bewirtschaftung unseres täglichen Energiebedarfs
- die Lösung von EDV-Aufgaben im Bereich des Energieverkehrs
- die Planung, Projektierung und den Unterhalt fernwerktechnischer Anlagen

### Voraussetzungen:

- Diplom als Ingenieur HTL
- Sinn für Zusammenarbeit
- Verhandlungsgeschick

### Wir bieten:

- interessante und vielseitige Aufgaben mit Entwicklungsmöglichkeiten
- gründliche Einarbeitung in kleinem Team
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen im Rahmen der Personal- und Besoldungsordnung der Stadt Bern
- angenehmer Arbeitsplatz unweit des Hauptbahnhofs

Sind Sie unser neuer Mitarbeiter, der sich mit den erwähnten Aufgaben befassen möchte? Dann rufen Sie uns unverbindlich an: **Telefon 031/66 32 11**. Wir erteilen gerne nähere Auskunft.

688

Elektrizitätswerk der Stadt Bern

# EWB

Personaldienst des EWB  
Sulgeneckstrasse 18  
Postfach  
3001 Bern

Chömet ou  
ids EWB!

# HESO

## Energieversorgung/ Energietechnik

## Selbständiger Unternehmer in Ingenieurbüro

In unserem Ingenieurbüro in Buchs AG bearbeiten wir Ingenieur-Projekte in den verschiedensten Sparten der elektrischen Energietechnik wie z.B. für Übertragungsleitungen, für Anlagen im öffentlichen Verkehr, für Mittel- und Niederspannungs-Versorgungsnetze, für Industrienetze und für die Beleuchtung von Strassen und Tunnels.

Bei uns arbeiten Sie wie ein selbständiger Unternehmer. Sie akquirieren Ihre Aufträge, bearbeiten und begleiten diese und rechnen diese ab. Hierzu steht Ihnen eine gute Infrastruktur mit Zeichnungsbüro, CAD, Netzberechnungsprogramm und Sekretariat zur Verfügung. Sie bestimmen, welche Projekte Sie bearbeiten wollen, und Sie sind auch direkt am Erfolg beteiligt. Diese ideale Form der Mitarbeit ermöglicht es Ihnen, interessante technische Arbeit zu leisten, in direktem Kontakt mit Ihren Kunden zu stehen und sich auf eine gut funktionierende Basisinfrastruktur verlassen zu können.

Nehmen Sie doch bitte mit uns Verbindung auf. Herr G. Lips wird Ihnen gerne weitere Auskünfte erteilen.

689

### Elektrotechnische Anlagen

# HESO

## Herzog+Sonderegger

Herzog & Sonderegger AG  
Administration  
Hohlstrasse 176, 8026 Zürich  
Tel. 01 / 291 12 49



## Leiter Betrieb Wasserkraftwerke

Unserer Gesellschaft als bedeutendem Partner im internationalen Stromverbund obliegt die Erzeugung, der Ausgleich und die Übertragung elektrischer Energie.

Für unsere Betriebsabteilung, die den Betrieb und Unterhalt von mehreren Kraftwerken und Schaltanlagen führt, suchen wir einen

## dipl. Ingenieur ETH

der Fachrichtung Elektro- oder Maschinentechnik, mit Erfahrung im Bau und Betrieb von Wasserkraftwerken und elektrischen Anlagen.

Die Hauptaufgaben bestehen aus der

- Aufsicht über den Betrieb und Unterhalt von Wasserkraftwerken und Schaltanlagen
- Betreuung der Projektierung und Realisierung von Umbau- und Ausbauprojekten
- Führung einer Anzahl von Betriebseinheiten mit einem Bestand von etwa 150 Mitarbeitern.

Wir suchen den Kontakt zu einem 30- bis 45jährigen Ingenieur mit Organisations-, Führungs- und Verhandlungsgeschick, gutem sprachlichem Ausdruck in Deutsch und Französisch, idealerweise auch mit Italienischkenntnissen.

Sind Sie an dieser anspruchsvollen, leitenden Tätigkeit interessiert? Sie erfahren mehr nach Einreichung Ihrer Bewerbung oder anlässlich eines ersten telefonischen Kontaktes mit Herrn W. Gurzeler, Leiter des Personaldienstes. Wir garantieren vollste Diskretion.

674

ELEKTRIZITÄTS-GESELLSCHAFT LAUFENBURG AG · CH-4335 Laufenburg · Telefon 064-69 63 63



Kanton St.Gallen

Das **Strasseninspektorat** sucht für den Unterhalt der elektrischen Anlagen der Nationalstrassen (SOS-Telefon, elektronische Steuerungen, Notstromanlagen, Strassen- und Tunnelbeleuchtungen) einen

## Betriebselektriker mit abgeschlossener Berufslehre

Erwünscht sind theoretische Kenntnisse und praktische Erfahrungen hinsichtlich elektronischer Steuerungen. Erforderlich ist der Führerausweis Kat. B. Es handelt sich um eine verantwortungsvolle, vielseitige und selbständige Tätigkeit. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie an das **Baudepartement des Kantons St.Gallen**, Lämmlisbrunnenstrasse 54, 9001 St.Gallen. Auskünfte erteilt gern der Leiter Elektroplanung, August Heuberger, St.Gallen (Telefon 071 / 21 30 64).

685

## Hans Ruedi Hartmann AG

Temporarstellen · Dauerstellen · Personalselektion · Personalberatung

Für ein kleineres, expandierendes Elektro-Ingenieurbüro im Raume Aarau suchen wir

## 1 Elektroingenieur HTL (Richtung Starkstrom)

sowie

## 1 Elektrotechniker TS

Unser Kunde arbeitet auf dem Gebiet der **Leittechnik für den Anlagenbau** sowie im Bereich der elektrischen Verteilnetze und der Energieverteilung.

Verfügen Sie über Erfahrung in Projekt und Ausführung, sind Sie initiativ und selbständig und besitzen Sie gutes Verhandlungsgeschick, so sind Sie unser idealer Mitarbeiter.

Wir können Ihnen interessante und abwechslungsreiche Aufgaben anbieten. Ein angenehmes Arbeitsklima in einem kleinen Team sowie ein moderner Arbeitsplatz mit CAD, und erst noch im Grünen, stehen für Sie bereit.

Fühlen Sie sich angesprochen? Rufen Sie sofort an: Herr Hans Ruedi Hartmann, 064 / 31 42 42.

690

**Individuell – persönlich – erfolgreich**  
064/31 42 42 Gränicherstr. 1 5034 Suhr

An der Eidgenössischen Technischen Hochschule in Zürich ist eine

## Assistenzprofessur für Elektrizitäts- und allgemeine Energienutzung

zu besetzen.

In Lehre und Forschung betreut der neue Assistenzprofessor Gebiete rationeller Elektrizitätsnutzung, neuer Anwendungsformen und der damit verbundenen Umweltaspekte, Gesamtenergiebetrachtungen sowie Bereiche des Einsatzes der technischen Informatik für die Steuerung und die Beeinflussung des Elektrizitätsverbrauchs.

Kandidatinnen und Kandidaten haben sich über eine erfolgreiche Forschungs- und Ingenieurstätigkeit in einem Bereich der elektrischen Energietechnik bzw. der Energiewirtschaft auszuweisen. Erwartet werden die Befähigung zur Durchführung und Leitung anspruchsvoller Forschungs- und Entwicklungsaufgaben wie auch die Bereitschaft zum Hochschulunterricht auf allen Stufen. Auf eine Zusammenarbeit mit Fachkollegen innerhalb und ausserhalb der Hochschule sowie mit Industrie und Wirtschaft wird grosser Wert gelegt.

Assistenzprofessoren werden auf drei Jahre gewählt; eine einmalige Verlängerung um weitere drei Jahre ist möglich.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Publikationsverzeichnis und Liste der Patente sind bis zum 31. Dezember 1990 einzureichen beim Präsidenten der ETH Zürich, Prof. Dr. J. Nüesch, ETH Zentrum, CH-8092 Zürich.

684



PAUL SCHERRER INSTITUT

Unser Institut ist ein nationales, multidisziplinäres Forschungsinstitut. Für den Technisch-wissenschaftlichen Fachbereich suchen wir auf vertraglicher Basis den

## Abteilungsleiter Elektroingenieur- wesen

Die Abteilung Elektroingenieurwesen ist in elektrotechnischer und elektronischer Hinsicht Fundament und Partner unserer 5 Forschungsbereiche. Die insgesamt über 60 Mitarbeiter sichern im starkstromtechnischen Bereich die Stromversorgung des Instituts und die Speisung der Grossanlagen. Dazu gehören die entsprechenden Regelungen, Steuerungen, Bedienungen und Überwachungen. Im elektronischen Bereich verlangen messtechnische Probleme Lösungen, bei denen Schaltungstechnik mit modernsten Elementen, Prozessoren und Software optimal verknüpft werden sollen.

Der Leiter führt die Abteilung organisatorisch und technisch. Dabei unterstützen ihn die 3 Sektionschefs. Er fördert das technische Potential der Abteilung und bringt seine Ideen ein, um neue Lösungen für spezielle Anforderungen von Forschungsprojekten auf den Weg zu bringen. Er hat und vermittelt Kontakte mit den PSI-Forschungsgruppen in elektrotechnischen/elektronischen Fragen.

Wenn Sie als Physiker oder Elektroingenieur ETH bereits erfolgreich in Industrie und Forschung tätig waren und auch Führungserfahrung mitbringen und wenn Sie diese anspruchsvolle Aufgabe reizt, erwarten wir gerne Ihre schriftliche Bewerbung, mit den üblichen Unterlagen versehen.

Für zusätzliche Auskünfte steht Ihnen Herr Dr. P.G. Seiler, Leiter des Technisch-wissenschaftlichen Fachbereichs, Tel. 056 / 99 32 24, gerne zur Verfügung.

**Paul Scherrer Institut**

Würenlingen & Villigen, Personaldienst, Kennziffer 8100  
5232 Villigen PSI

693

## IBG sucht:

### Organisieren/Kontrollieren

Sie nehmen in einer erfolgreichen Ingenieurunternehmung täglich die gestellten Herausforderungen an, im Auftrag unserer Kunden, **Hausinstallationskontrollen** in verschiedenen **Elektrizitätswerken und Industriebetrieben** durchzuführen.

Sie als

## Elektro-Kontrolleur oder Dipl. Elektroinstallateur

wollen Ihr Fachwissen und Ihren Sinn für das Wesentliche unter Beweis stellen.

Sie wollen nach entsprechender Einführungszeit selbstständig anspruchsvolle **Abnahme- und Periodische Kontrollen** sowie **spezielle Messungen** für die betreuten Werke und Betriebe ausführen (Raum Ostschweiz).

Selbstverständlich steht Ihnen für die Erfüllung Ihrer Aufgaben ein **modernes Instrumentarium** zur Verfügung. In Ihrem Arbeitsbereich werden Sie gezielt unterstützt und **weitergebildet**.

Ein fortschrittlicher Führungsstil und ausgezeichnete Arbeitsbedingungen machen diesen Arbeitsplatz besonders attraktiv.

Nehmen Sie die Herausforderung an. Setzen Sie sich mit uns telefonisch (071/37 11 66) oder schriftlich in Verbindung. Unser Herr H.J. Holenstein gibt Ihnen gerne Auskunft über Ihr vielseitiges Aufgabengebiet.

670

**Beratende Ingenieure  
für Elektrotechnik**

IBG, B.Graf AG  
Flurhofstrasse 158 d  
9006 St.Gallen

engagera à une date à convenir mais au plus tard le 1er avril 1991

## 1 professeur (ingénieur électricien)

chargé principalement de l'électronique de puissance. Il doit être ingénieur électricien EPF ou être inscrit au REG A, ou avoir un titre jugé équivalent.

Le candidat doit avoir occupé un poste important dans l'industrie ou enseigné pendant 6 ans en règle générale.

Avantages et obligations selon le statut général des fonctions publiques cantonales.

Les renseignements sont à demander au Professeur Louis Maret, doyen de la division d'électricité.

La formule de candidature est à demander auprès du directeur de l'EINEV, case postale 587, 1401 Yverdon-les-Bains. Tél. 024 / 23 21 11.

682

EMS – Spezialist für POLYMERE WERKSTOFFE,  
FEINCHEMIKALIEN und ENGINEERING.

Wir sind ein zukunftsorientiertes Unternehmen der Feinchemie und gelten mit unseren hochwertigen organischen Zwischenprodukten bei der internationalen Kundschaft in der Spezialitätenchemie weltweit als führend.

Da wir unsere Produktionsanlagen laufend ausbauen und erneuern, suchen wir einen

## Betriebselektriker

für Elektro-Installationen, Unterhaltsarbeiten, Service- und Störungsdienst sowie Installation und Inbetriebsetzung von EMR-Anlagen.

Wenn Sie beweglich und teamfähig sind, vielleicht schon Erfahrung mit Industrie-Anlagen gesammelt haben, eröffnet sich Ihnen ein interessanter Aufgabenbereich.

Unser Herr A. Brunner von der Personalabteilung freut sich auf Ihre Bewerbung oder Ihren Telefonanruf. Tel. 057/26 11 55

# EMS

EMS - DOTTIKON AG 5605 Dottikon

675

Die **Elektrizitätswerke des Kantons Zürich** sind eine selbständige Unternehmung des kantonalen öffentlichen Rechts mit rund 1000 Mitarbeitern und versorgen den Kanton Zürich mit elektrischer Energie.

Unsere Oberbetriebsleitung bietet Ihnen eine abwechslungsreiche Tätigkeit im Zusammenhang mit technischen Problemen. Sie werden auch bei der Bearbeitung von Studien, Konzepten, EDV-Projekten, Energiefragen und Personalausbildung mitwirken.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir einen

## Elektroingenieur ETH/HTL

- Nach unseren Vorstellungen verfügen Sie über
- ein abgeschlossenes Studium als Ingenieur ETH oder HTL
  - Initiative und die Bereitschaft, an der Lösung verschiedener Aufgaben mitzuwirken
  - vielseitige Interessen und Sinn für Zusammenarbeit

Die Anstellungsbedingungen sind fortschrittlich, und sicher werden Sie auch unser Personalrestaurant schätzen lernen. Ihr Arbeitsort befindet sich im Zentrum von Zürich (zwischen Paradeplatz und Bahnhof Engel).

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann möchten wir Sie kennenlernen. Bitte senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung oder rufen Sie doch einfach unseren Herrn K. Hüsey an, Telefon 01/207 53 31.

### Elektrizitätswerke des Kantons Zürich

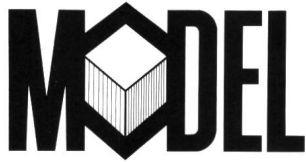
Oberbetriebsleitung  
Dreikönigstrasse 18, Postfach,  
8022 Zürich

679

Elektrizitätswerke des Kantons Zürich



Ihr Partner rund um die Steckdose



## Verpackungen

Wir bei Model, dem führenden Ostschweizer Unternehmen im Bereich Wellkarton-Verpackungen, sind stolz auf die täglich erbrachten Leistungen unserer 500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Unsere umfangreichen Produktionsanlagen verlangen einen professionellen Unterhalt. Dazu brauchen wir Sie, den dynamischen

## Elektromonteur oder Elektromechaniker

mit einigen Jahren Berufserfahrung. Wir werden Sie sorgfältig in Ihre Aufgaben wie Störungsbehebung, Neuinstallationen und Unterhaltsarbeiten an unseren vielfältigen Anlagen und Steuerungen einführen bzw. daran ausbilden.

Rufen Sie uns doch einfach an! Sie erreichen unseren Personaldienst über Telefon 072 / 217 206. Er gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte über Ihre Einsatzmöglichkeiten bei uns. Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an unseren Personaldienst.

689

**MODEL AG · Verpackungen · 8570 Weinfelden**  
Industriestrasse 30      Telefon 072-21 71 11



**Die Kunst des Verpackens –  
zeitgemäss aus Altpapier**



Treuhand-Gesellschaft  
Société Fiduciaire  
Società Fiduciaria

### Unser Auftraggeber:

Aargauer Dienstleistungsbetrieb im Energie-sektor

### Ihr Profil:

## Elektroingenieur HTL

- Selbständigkeit
- Führungs- und Verhandlungserfahrung
- Organisationstalent

### Ihre Aufgaben:

- Aufbau, Organisation und Betrieb einer neuen Anlage
- Unterstützung und Stellvertretung des Vorgesetzten eines 3-Mann-Teams
- Ausbildung des Nachwuchses

### Unser Angebot:

- Entwicklungsmöglichkeiten
- Verantwortung
- interdisziplinäre Teamarbeit

Der beauftragte Berater, Herr P.G. Walde, lic. iur., MBA, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte. Unterlagen werden nur mit Ihrem ausdrücklichen Einverständnis weitergegeben.

**VISURA Treuhand-Gesellschaft**  
Entfelderstrasse 5, 5000 Aarau  
Telefon 064 / 25 55 66

395

## stationenbau ag

5612 Villmergen

*über 5000  
Transformator-  
Stationen  
in Betrieb*

Für Teile der Innerschweiz, der Kantone AG, BE, SO und ZH sowie für das Tessin suchen wir einen zuverlässigen und einsatzfreudigen

## Reiseingenieur

welcher mit Durchhaltewillen und kompetenter Beratung eine bestehende Kundschaft betreut und neue Kunden akquiriert.

Für diese Aufgabe benötigen Sie eine elektrotechnische Ausbildung (HTL oder TS), Erfahrung im Verkauf oder in der Entwicklung, im Bau oder Betrieb von Elektroanlagen verschiedener Spannungsebenen sowie gute mündliche Kenntnisse einer 2. Landessprache.

Rufen Sie uns bitte an. Unser Herr Doessegger gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Tel. G: 057 / 21 12 61 / P: 057 / 22 16 50

665

**stationenbau ag**

## Inserentenverzeichnis

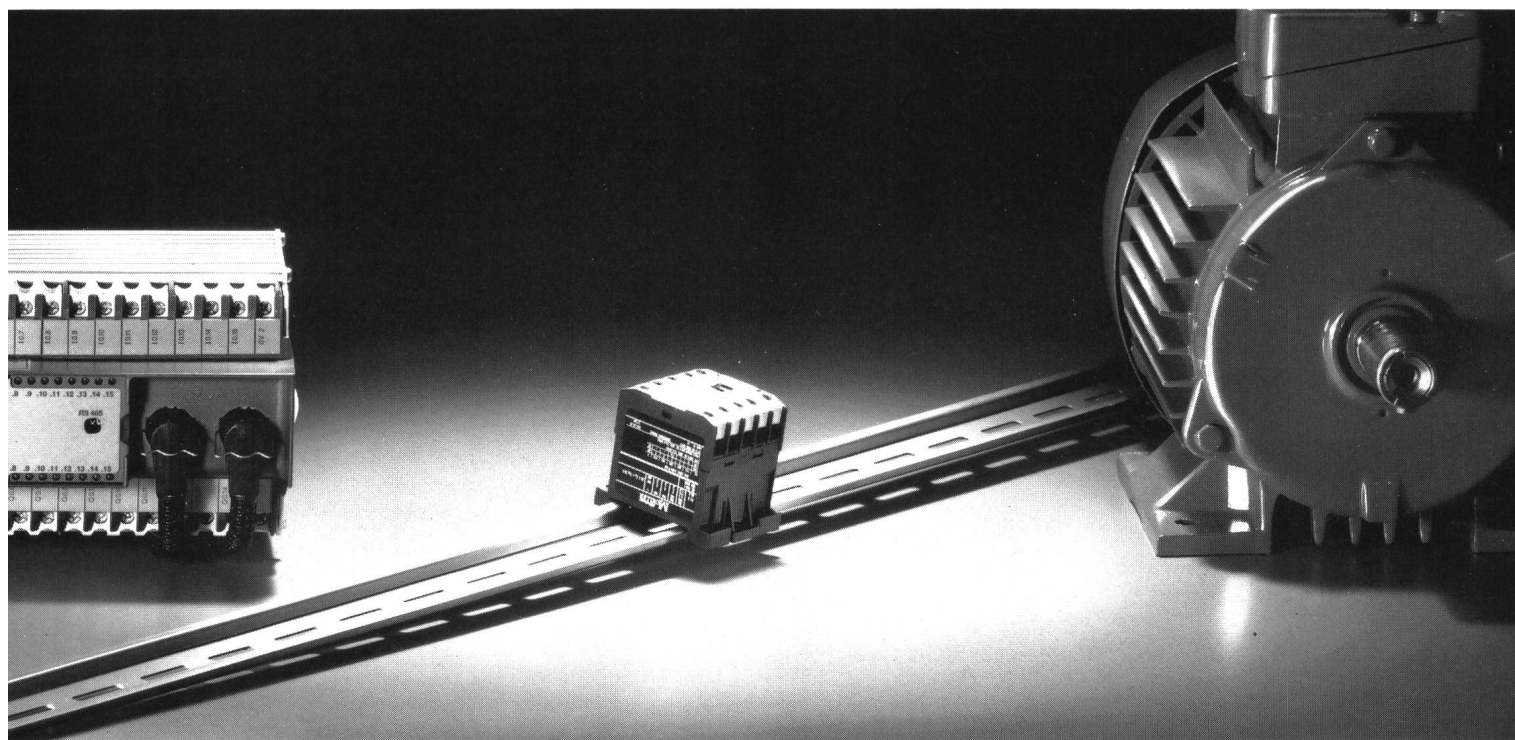
Alpha AG, Nidau	46
Asea Brown Boveri AG, Baden	6
Baer E.O., Bern	60
Brugg Kabel AG, Brugg	2
Câbleries de Cortaillod, Cortaillod	7
CMC Carl Maier + Cie. AG, Schaffhausen	45
Detron AG, Stein	74
EAO Elektro Apparatebau Olten AG, Olten	60
Electro Bauer SA, Colombier	62
Elmes Staub + Co. AG, Richterswil	62
Fischer Georg AG, Schaffhausen	59
Gavazzi Carlo AG, Baar	74
GTE Sylvania AG, Meyrin	8
Huber + Suhner AG, Herisau	24
Klöckner-Möller AG, Effretikon	83
Landis & Gyr Zug AG, Zug	5
Lanz Oensingen AG, Oensingen	75
Meto-Bau AG, Würenlingen	10
Moor Elektrotechnik AG, Regensdorf	74
Moser-Glaser & Co. AG, Muttentz	4
Panensa SA, Corcelles/NE	75
Raychem AG, Baar	4
Rohn, Subingen/SO	46
Sefag AG, Malters	84
Siemens Albis AG, Zürich	42-43
Steffen A. AG, Spreitenbach	75
Steiger SA, Vevey	44
Symo-Electronic AG, Cham	60
Wachendorf AG, Basel	74
Winterhalter Bruno AG, St. Gallen	75

### Stelleninserate

76-82

### Beilagen

Erico Products SA, Murten



## Der sichere Kontakt zwischen zwei Welten. Geballte Kraft mit Feingefühl. Kleinschütze System DIL E.

der Automatisierungstechnik kommt es  
die ideale Verbindung an.

Klöckner-Moeller stellt vor: Das Klein-  
schütz, das ganz groß ist in Sicherheit und  
Leistung.

Es schaltet bis zu 4000 W. Mit höchster  
Annungssicherheit, weit über den For-  
derungen von VDE und IEC.

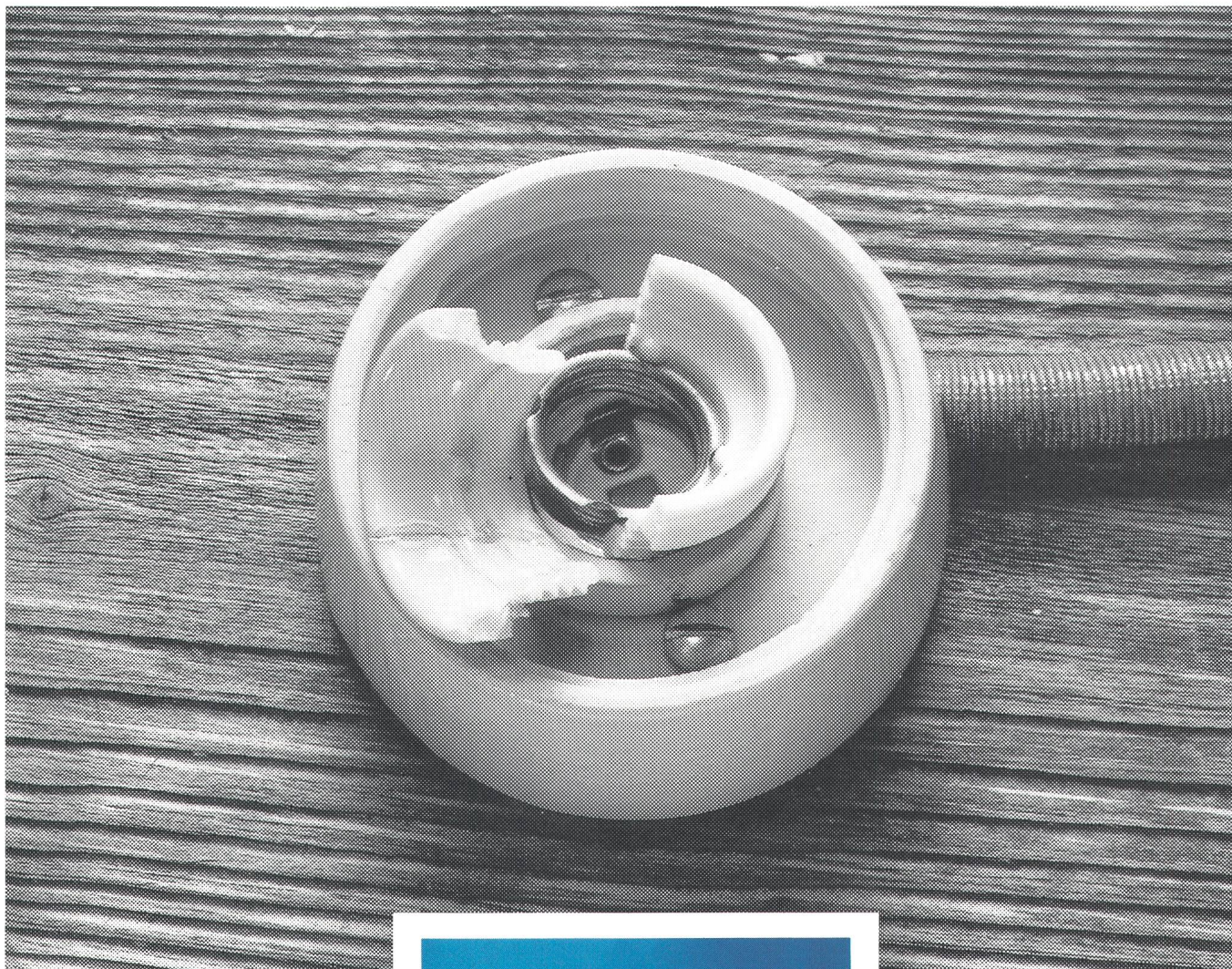
Durch und durch sparsame Antriebs- und  
Halteleistung. Keine Hitzetaus im Schalt-  
schrank aufgrund extrem geringer Verlust-  
wärme. Mit den neuen Kleinschützen DILE  
können Sie ganz sicher sein: Entprellte  
Universalkontakte, äußerste Fehlschaltungs-  
sicherheit und integrierter Schutz vor  
Spannungsspitzen. Und das zu einem wirk-  
lich günstigen Preis.

Verlangen Sie unsere Dokumentation

### Klöckner Moeller AG

9202 Gossau SG	071-852795
8307 Effretikon ZH	052-325021
4132 Muttenz BL	061-614593
3084 Wabern BE	031-545577
1000 Lausanne VD	021-253796

# Das bringt doch heute niemanden mehr aus der Fassung!



Was vor 30 Jahren noch gewöhnlicher Alltagsranger war, ist heute längst Nostalgie geworden. Denn bruchssichere, leichte und dauerhafte Isoliermaterialien mit hervorragenden elektrischen Eigenschaften sind heute dank grossen Entwicklungsschritten in der Elektrotechnik verfügbar.

Diese Entwicklung hat natürlich auch im Isolatorenbau nicht halt gemacht. So sind unsere SILCOSIL-Verbundisolatoren auch bei dynamischen Belastungen durch Lastumla-



SILCOSIL-Verbundisolatoren haben sich sowohl als Fahrleitungsisolatoren wie auch als Hänge-Abspann- und Stützisolatoren für Mittel- und Hochspannungsleitungen und als Phasendistanzhalter bestens bewährt.

gerungen, Vibrationen, Steinschlag und Beschuss abso-  
bruchsicher. Dabei sind sie  
sehr kompakt und leicht ge-  
baut. Selbst bei erschwerten  
Umweltbedingungen bleibt  
das ausgezeichnete elektri-  
sche Verhalten unverändert.  
Das erspart Ihnen die aufwendi-  
ge periodische Reinigung.  
Wenn Sie mehr über die unver-  
wundlichen SILCOSIL-Verbund-  
isolatoren wissen möchten,  
verlangen Sie ausführliche  
Unterlagen oder eine unver-  
bindliche Beratung – dann  
Isolatoren Sie nicht mehr aus  
der Fassung bringen!

